

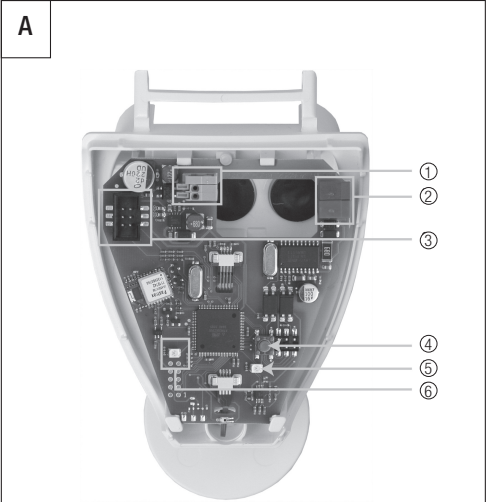
Stazione Meteo KNX con ricevitore GPS

Weather Station KNX with GPS

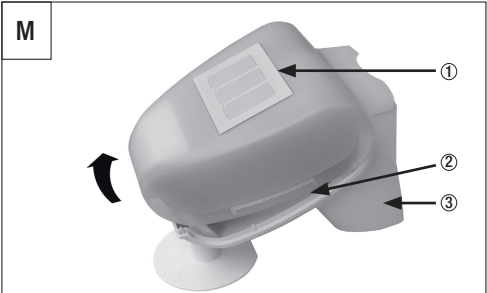
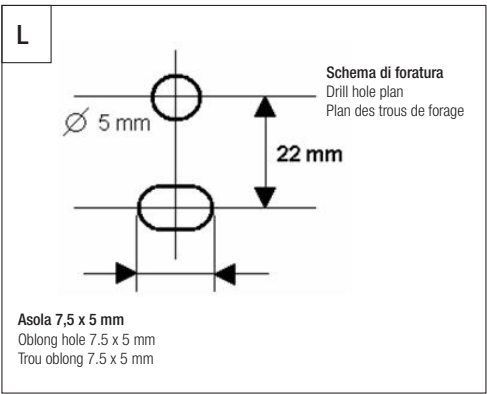
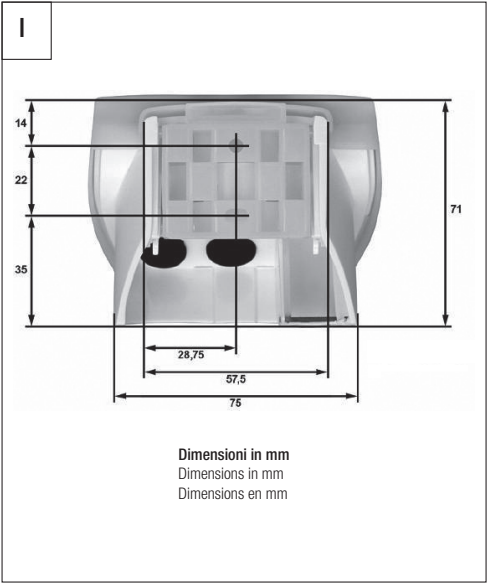
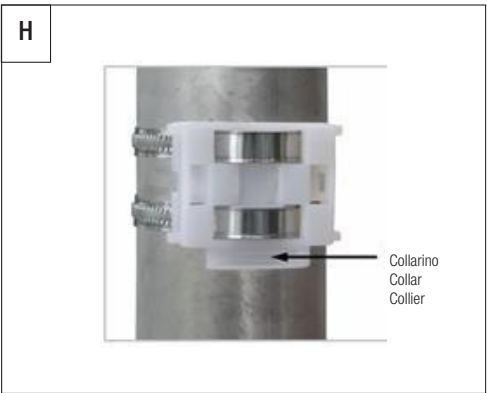
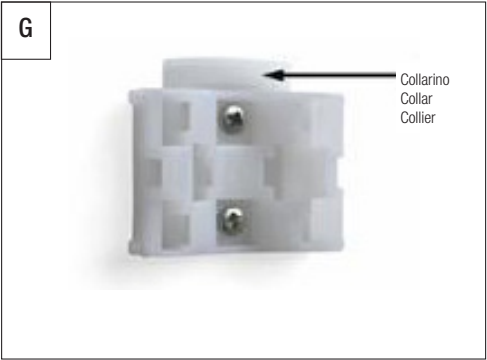
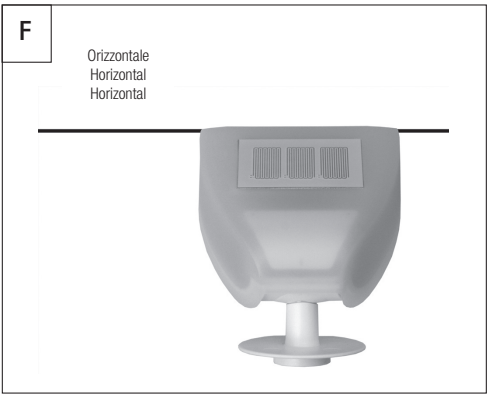
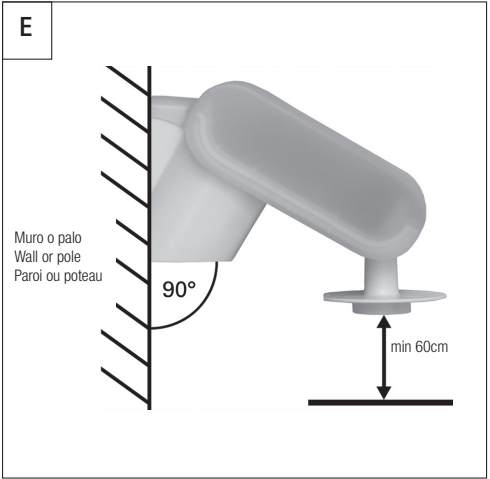
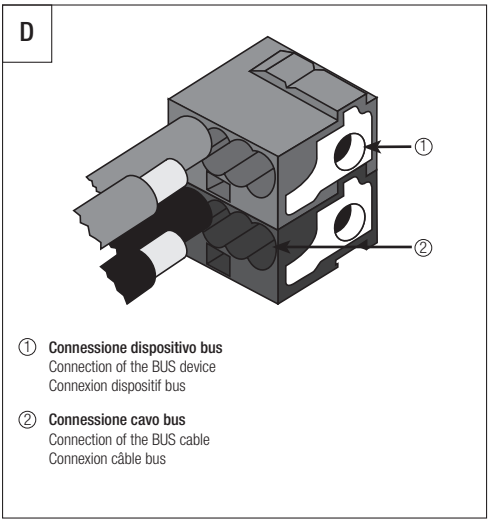
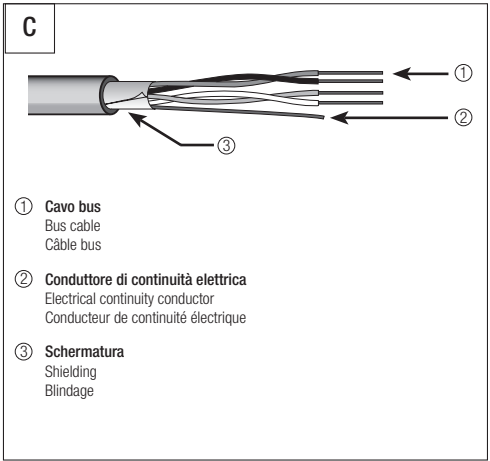
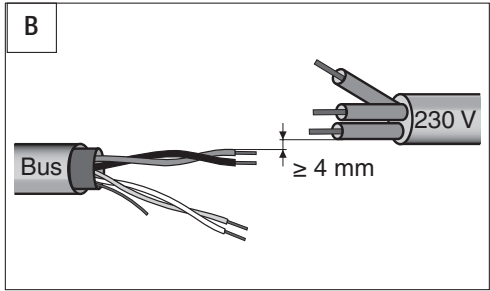
Station Météo KNX avec GPS



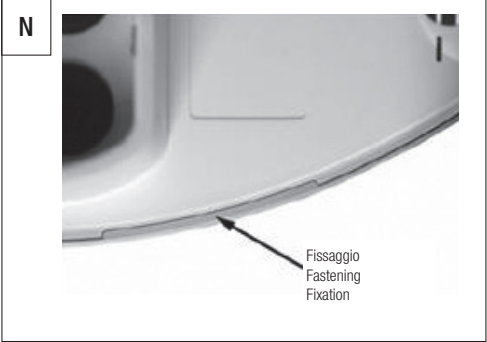
GW 90 800



- Morsetto per alimentazione ausiliaria, con capacità di serraggio dei morsetti per conduttori fino a un massimo di 1,5mmq di sezione**
Tension clamp for auxiliary voltage supply, suitable for massive conductors of up to 1.5 mm² or conductors with fine wires
Pince d'ancrage pour alimentation de tension, adaptée à des conducteurs massifs jusqu'à 1,5 mm² ou des conducteurs des fils minces
- Morsetto bus KNX**
KNX clamp +/-
Empreinte pour pince KNX +/-
- Connettore per la connessione al sensore pioggia montato sul contenitore**
Slot for cable connection to the rain sensor in the housing cover
Connecteur de raccordement au capteur de pluie monté sur le boîtier
- Pulsante di programmazione KNX**
Programming pushbutton for the teach-in of the device
Bouton-poussoir de programmation pour l'apprentissage du dispositif
- LED di programmazione KNX**
KNX Programming LED
LED de programmation KNX
- LED per la ricezione del segnale GPS**
Dopo aver montato il dispositivo è necessario attendere qualche minuto prima di stabilire la connessione GPS e non appena un segnale GPS è ricevuto il led lampeggia.
Control LED GPS reception. As soon as valid GPS data is received, the LED blinks 1x per second. After the auxiliary supply voltage has been connected, it may take some minutes before reception is established.
LED de réception du signal GPS. Après avoir monté le dispositif, attendre quelques minutes avant d'établir la connexion GPS. Dès qu'un signal GPS est reçu, le led clignote.



- Sganciare il coperchio e rimuoverlo tirando verso l'alto**
Unsnap cover and remove upwards
Désencliquez le couvercle et enlevez-le vers le haut
- Coperchio con sensore per la pioggia**
Cover with rain sensor
Couvercle avec capteur de pluie
 - Innesti del coperchio**
Cover snaps
Fermoirs du couvercle
 - Parte inferiore dell'alloggiamento**
Bottom part of housing
Partie inférieure du logement



ITALIANO

- La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'adozione delle istruzioni di sicurezza e di utilizzo; pertanto è necessario conservarle. Assicurarsi che queste istruzioni siano ricevute dall'installatore e dall'utente finale.

- Questo prodotto dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e/o pericoloso. In caso di dubbio contattare il SAT Servizio Assistenza Tecnica GEWISS.

- Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla la garanzia e può rendere pericoloso il prodotto.

- Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei e manomissioni del prodotto acquistato.

- Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:

GEWISS GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

Il simbolo del cassonetto barrato, ove riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione, indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. Al termine dell'utilizzo, l'utente dovrà farsi carico di conferire il prodotto ad un idoneo centro di raccolta differenziata oppure di riconsegnarlo al rivenditore all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto. Presso i rivenditori con superficie di vendita di almeno 400 m² è possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. GEWISS partecipa attivamente alle operazioni che favoriscono il corretto reimpiego, riciclaggio e recupero delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

La confezione di fornitura della Stazione Meteo KNX contiene i seguenti componenti:
N.1 Dispositivo Stazione Meteo KNX
N.1 Manuale di installazione

IN BREVE

La stazione meteorologica con ricevitore GPS misura la temperatura, la velocità del vento e la luminosità.
Rileva la pioggia e riceve il segnale GPS compresa la data e l'ora, inoltre l'esatta posizione del sole (azimut ed elevazione) viene calcolata sulla base delle coordinate e dell'ora. I dati rilevati possono effettuare com-mutazioni impostando delle soglie e i loro stati possono essere utilizzati dalle operazioni logiche AND/OR disponibili. Nell'involucro della stazione meteo sono alloggiati i sensori e l'elettronica per il collegamento del bus KNX (figura A).

Il calcolo della posizione del sole è ottimizzata per fasce orarie utc comprese tra -1 e +3. Il dispositivo può essere installato solo in ambito europeo.

FUNZIONI

- Luminosità e posizione del sole:**
l'intensità luminosa è misurata tramite un sensore mentre la posizione del sole (azimut ed elevazione) in base alla data, all'ora e alle coordinate.
- Rilevazione vento:**
la velocità del vento è calcolata elettronicamente ed è affidabile anche in caso di perturbazioni atmosferiche (grandine, neve, temperature negative). Il valore misurato del vento e quindi le relative commutazioni sono disponibili solo 60 secondi dopo che la tensione di alimentazione è stata applicata.
- Rilevazione precipitazioni:**
la superficie del sensore è riscaldata e quindi solo gocce e fiocchi sono rilevati come precipitazione e non nebbia o rugiada. Al termine della pioggia/neve il sensore asciuga velocemente la propria superficie e la rilevazione termina.
- Rilevazione temperatura**
- Settimanale/Calendario:**
la stazione meteo riceve l'ora e la data dal ricevitore GPS. La programmazione settimanale consente di effettuare un massimo di 4 attuazioni ON/OFF al giorno. La programmazione da calendario consente di attivare un massimo di 3 periodi, nei quali si possono effettuare 2 diverse attuazioni ON/OFF al giorno. Ora e data di attivazione possono essere impostati dai parametri del database o anche dal bus KNX tramite oggetti di comunicazione.
- Objetti di comunicazione per attuazioni ON/OFF:**
per tutti i valori rilevati/calcolati le soglie possono essere impostate dai parametri del database o anche dal bus KNX tramite oggetti di comunicazione.
- Operazioni logiche:**
sono disponibili 8 porte AND e 8 porte OR, di cui ogni porta supporta un massimo di quattro ingressi. Le attuazioni disponibili possono essere associate agli ingressi delle porte logiche. L'uscita della porta logica può generare un oggetto di comunicazione da 1bit o 2 oggetti da 1Byte.

INSTALLAZIONE

ATTENZIONE: l'installazione del dispositivo deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato, seguendo la normativa vigente e le linee guida per le installazioni KNX.

AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE KNX/EIB

- La lunghezza della linea bus tra la stazione meteo KNX e l'alimentatore non deve superare i 350 metri.
- La lunghezza della linea bus tra la stazione meteo KNX e il più lontano dispositivo KNX da comandare non deve superare i 700 metri.
- Per evitare segnali e sovratensioni non voluti, non dar vita a circuiti ad anello.
- Mantenere una distanza di almeno 4 mm tra i cavi singolarmente isolati della linea bus e quelli della linea elettrica. (figura B).
- Non danneggiare il conduttore di continuità elettrica della schermatura (figura C).

ATTENZIONE: i cavi di segnale del bus non utilizzati e il conduttore di continuità elettrica non devono mai toccare elementi sotto tensione o il conduttore di terra!

AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE

L'installazione, l'ispezione, la messa in funzione e l'individuazione/risoluzione di guasti della stazione meteorologica devono essere eseguiti solo da personale qualificato. Il dispositivo è concepito esclusivamente per un uso appropriato, qualsiasi modifica non appropriata o la nonosservanza delle istruzioni d'uso renderà nulla la garanzia e qualsivoglia reclamo non avrà valore. La stazione meteo deve essere azionata solamente in qualità di sistema stazionario, cioè solamente dopo essere stata montata e dopo il completamento di tutte le operazioni di installazione e di start-up e solo nell'ambiente previsto per il suo utilizzo.

CONNESSIONI ELETTRICHE

ATTENZIONE: disinserire la tensione di rete prima di connettere il dispositivo alla rete elettrica!

Per gli schemi di connessione elettrica si vedano gli esempi che seguono.

- Connettere il filo rosso del cavo bus al morsetto rosso (+) del terminale e il filo nero al morsetto nero (-).
Al terminale bus si possono collegare fino a 4 linee bus (filì dello stesso colore nello stesso morsetto) (figura D).
- Isolare lo schermo, il conduttore di continuità elettrica e i rimanenti fili bianco e giallo del cavo bus (nel caso in cui si utilizzi un cavo bus a 4 conduttori), che non sono necessari.

POSIZIONAMENTO

Scegliere un'ubicazione per il montaggio nell'edificio in cui i sensori siano in grado di rilevare vento, pioggia e sole senza alcun impedimento. Non montare al di sopra della stazione meteorologica alcun elemento costruttivo dal quale l'acqua possa cadere sul sensore per la pioggia anche dopo che abbia smesso di piovere o di nevicare. La stazione meteorologica non deve essere ombreggiata da ostacoli, come edifici o alberi. Lasciare almeno 60cm di spazio libero al di sotto della stazione meteo al fine di consentire una corretta misurazione del vento e in modo da evitare che la stazione meteo stessa venga bloccata dalla neve in caso di forti nevicate. La ricezione del segnale GPS potrebbe essere disturbata o resa impossibile da eventuali campi magnetici, emettitori e interferenze di utenze elettriche (ad esempio lampade a fluorescenza, insegne luminose, gruppi di alimentazione, ecc...). La stazione Meteorologica deve essere montata in posizione verticale su un muro o un palo (figura E). La stazione Meteorologica deve anche essere montata in posizione orizzontale. (figura F)

FISSAGGIO DEL SUPPORTO

La stazione meteo viene fornita con un supporto da parete o da palo. Il supporto viene applicato per mezzo di apposite strisce adesive sulla parete posteriore dell'alloggiamento. Fissare il supporto verticalmente su di una parete o un palo.

Montaggio a parete: parte piatta sulla parete, parte con collarino sporgente rivolta verso l'alto. (figura G)
Montaggio su di un palo: parte curva sul palo, collarino rivolto verso il basso. (figura H)

VISTA DELLA PARTE POSTERIORE E SCHEMA DI FORATURA (figura I)
Dimensioni della parte posteriore dell'alloggiamento con staffa. (figura L). Soggetta a modifiche in caso di migliorie.

PREDISPOSIZIONE DELLA STAZIONE METEOROLOGICA (figura M)
Il coperchio della stazione meteorologica sul quale è montato il sensore per la pioggia è dotato di innesti a sinistra e a destra lungo il bordo inferiore (vedi figura). Rimuovere il coperchio della stazione meteo. Procedere con cautela per non strappare il cavo di collegamento tra il PCB e il sensore per la pioggia montato sul coperchio. Spingere il cavo per l'alimentazione e la connessione bus attraverso la guarnizione di gomma sul fondo della stazione meteorologica e collegare la tensione ausiliaria ed il bus KNX agli appositi morsetti. Rispettare la correttezza delle connessioni, eventuali collegamenti non corretti possono rovinare la stazione meteo e i dispositivi elettronici ad essa connessi. Accertarsi anche di non rompere né piegare la connessione tra il PCB ed il sensore della pioggia quando si collega la stazione meteo.

MONTAGGIO DELLA STAZIONE METEOROLOGICA
Chiudere l'alloggiamento ricollocando il coperchio sulla parte inferiore. Il coperchio deve innestarsi perfettamente a destra e a sinistra, udendo un nitido "click". Accertarsi che il coperchio e la parte inferiore siano effettivamente bloccati insieme. Questa figura mostra la stazione meteo chiusa con vista dal basso. (figura N) Spingere l'alloggiamento da sopra nel supporto fissato. Le protuberanze presenti sul supporto devono innestarsi a scatto nelle guide dell'alloggiamento. (figura O) Fare attenzione a non danneggiare la sonda di temperatura (sensore bianco posto nella parte inferiore dell'alloggiamento) quando si monta la stazione meteo. Al termine dell'installazione rimuovere ogni etichetta di protezione.

PROGRAMMAZIONE

PROGRAMMA APPLICATIVO
Il programma applicativo può essere scaricato dal sito www.gewiss.com, informazioni dettagliate sui parametri di configurazione e sui loro valori sono contenuti nel Manuale Tecnico.

PROGRAMMAZIONE INDIRIZZO FISICO

- Alimentare il dispositivo attraverso il bus.
- Premere il pulsante di programmazione per predisporre la stazione meteo KNX al caricamento da ETS dell'indirizzo fisico. Per poter configurare il dispositivo via ETS sono necessarie sia l'alimentazione principale che quella bus KNX.

MANUTENZIONE

La stazione meteo deve essere controllata regolarmente due volte l'anno per individuare un'eventuale presenza di sporcizia e se necessario deve essere pulita. In caso di sporcizia consistente, il sensore del vento potrebbe non funzionare più in modo corretto così come quello pioggia ed inoltre la stazione non potrebbe più essere in grado di identificare il sole. Come precauzione, la stazione meteo dovrebbe essere sempre scollegata dall'alimentazione in occasione degli interventi di manutenzione. Per rimuovere la stazione meteorologica è sufficiente tirare semplicemente verso l'alto, vincendo la resistenza del fissaggio. Non aprire la stazione meteo in caso di pioggia o comunque se dell'acqua può penetrare all'interno: anche poche gocce possono danneggiare il sistema elettronico.

DATI TECNICI	
Contentitore:	materiale plastico
Colore:	bianco
Montaggio:	parete o palo
Grado di protezione:	IP44
Dimensioni:	approx. 96 × 77 × 118 (L × H × P, mm)
Peso:	approx. 170 g
Temperatura di funzionamento e stoccaggio:	Operativa -30...+50°C, Stoccaggio -30...+70°C
Alimentazione ausiliaria:	12...40 V DC (12...28 V AC)
Assorbimento di corrente	max. 185 mA a 12 V DC e max. 81 mA a 24 V DC con ripple 10%
Assorbimento bus KNX:	max. 8 mA
Connettore dati uscita:	standard KNX
BCU tipo:	inclusa nel microcontrollore
PEI tipo:	0
Indirizzi di gruppo:	max. 254
Allocazioni:	max. 255
Oggetti di comunicazione:	222
Potenza riscaldatore sensore pioggia:	approx. 1.2 W a 24V
Range sensore di temperatura:	-40...+80°C
Risoluzione:	0.1°C
Precisione:	±1°C a -10...+85°C, ±1.5°C a -25...+150°C
Range sensore vento:	0...35 m/s
Risoluzione:	0,1 m/s
Precisione:	con temperatura ambiente -20...+50°C: ±22% del valore misurato in caso di angolo di incidenza di 45°...315° ±15% del valore misurato in caso di angolo di incidenza di 90°...270° (l'angolo di incidenza frontale corrisponde a 180°)
Range sensore di luminosità	0...150 000 lux
Risoluzione:	1 lux a 0...120 lux, 2 lux a 121...1 046 lux, 63 lux a 1 047...52363 lux, 423 lux a 52364...150000 lux
Precisione:	±35%

I seguenti standard sono stati presi in considerazione per la valutazione del prodotto in termini di compatibilità elettromagnetica:

Emissioni transienti:

- EN 60730-1:2000 Sezione EMV (23, 26, H23, H26) (categoria soglia: B)
- EN 50090-2-2:1996-11 + A1:2002-01 (categoria soglia: B)
- EN 61000-6-3:2001 (categoria soglia: B)

Resistenza alle interferenze:

- EN 60730-1:2000 Sezione EMV (23, 26, H23, H26)
- EN 50090-2-2:1996-11 + A1:2002-01
- EN 61000-6-1:2004

Il prodotto è stato testato a fronte degli standard sopracitati da un laboratorio accreditato EMC.

ENGLISH
- Device safety is only guaranteed when the safety and usage instructions are respected, so keep them handy. Make sure these instructions are received by the installer and end user. - This product must only be used for the purpose for which it was designed. Any other form of use should be considered improper and/or dangerous. If you have any doubts, contact the GEWISS SAT technical support service. - The product must not be modified. Any modification will annul the warranty and may make the product dangerous. - The manufacturer cannot be held liable for any damage if the product is improperly or incorrectly used or tampered with. - Contact point indicated for the purposes of fulfilling the applicable EU directives and regulations: GEWISS GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com  If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste centre, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400 m², if they measure less than 25cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials. GEWISS actively takes part in operations that sustain the correct salvaging and re-use or recycling of electric and electronic equipment. PACK CONTENTS The delivery package of the Weather Station KNX contains the following components: N.1 Device Weather Station KNX N.1 Installation instructions

IT Seguire le istruzioni e conservarle per la consegna all'utente finale. Evitare qualsiasi uso improprio, manomissioni e modifiche. Rispettare le vigenti norme sugli impianti • **EN** Follow the instructions and keep them safe for delivery to the end user. Avoid any misuse, tampering and modifications. Comply with the current regulations regarding the systems • **FR** Observer les consignes et les conserver pour la livraison à l'utilisateur final. Éviter tout usage improprie, interventions illicites et modifications. Respecter les normes en vigueur sur les installations

SUMMARY
The weather station KNX with GPS receiver measures temperature, wind speed and brightness. It perceives precipitation and receives the GPS signal for time and position. Furthermore, the exact position of the sun (azimuth and elevation) is calculated on the basis of location coordinates and time. All data may be used for the control of witching outputs which depend on threshold values. The states may be linked by means of AND and OR logic gates. The compact housing of device stores the sensor system, the evaluation electronics and the electronics of the bus KNX connection. (figure A).

	The calculation of the position of the sun is optimised for UTC -1...+3. The device therefore may only be applied within Europe.
---	--

FUNCTIONS
Brightness and position of the sun: The current light intensity is measured by means of a sensor. At the same time, the weather station calculates the position of the sun (azimuth and elevation) on the basis of time and location Wind measurement: The measurement of wind speed is accomplished electronically and thus noiseless and reliable even in case of hail, snow and minus temperature. Air swirls and up-draught in the radius of the weather station are collected, too. The measured wind value and thus all other wind switching outputs may only be supplied 60 seconds after the supply voltage has been connected. Precipitation perception: The surface of the sensor is heated so as to only drops and flakes are recognized as precipitation but not fog or dew. If it stops raining or snowing, the sensor dries quickly and the precipitation message ends Temperature measurement Week and calendar time switch: The weather station receives time and date from the integrated GPS receiver. The week time switch operates up to 4 different periods each day. With the calendar time switch, you may determine 3 additional periods where the time switch accomplishes up to 2 activations and deactivations each day. The switching outputs can be used as communication objects. The switching times are set by parameter or via communication objects. Switching outputs for all measured and calculated values (Threshold values can be set by parameter or via communication objects) 8 AND and 8 OR logic gates with each 4 inputs. Every switching incident as well as 8 logic inputs (in the form of communication objects) may be used as inputs for the logic gates. The output of each gate may optionally be configured as 1 bit or 2 x 8 bits

INSTALLATION
 WARNING: the installation of the device must be exclusively done by qualified personnel, following the regulations in force and the guidelines for KNX installations.

WARNINGS FOR KNX INSTALLATIONS

- The length of the bus line between the KNX Weather Station unit and the power supply unit must not exceed 350 metres.
- The length of the bus line between the KNX Weather Station unit and the most distant KNX device must not exceed 700 metres.
- Do not create ring circuits so as to prevent undesirable signals and overloads.
- Keep a distance of at least 4 mm between the individually insulated cables of the bus line and those of the electric line. (figure B).
- Do not damage the electrical continuity conductor of the shielding. (figure C).

	ATTENTION: the unused BUS signal cables, and the electrical continuity conductor, must never touch live elements or the earth conductor!
---	--

WARNINGS FOR INSTALLATION

Installation, inspection, start-up, and troubleshooting operations on the light intensity sensor must only be carried out by qualified personnel. The device is designed for a specific, appropriate use, and any inappropriate modification or failure to observe the user instructions will invalidate both the warranty and any claims. The light intensity sensor must only be activated after being correctly assembled and after completing all the installation and start-up operations, and only within the sphere of its intended use.

ELECTRICAL CONNECTIONS

	WARNING: disconnect the network voltage before connecting the device to the power network!
---	--

For electrical connection diagrams, see the following examples.

- Connect the bus cable's red wire to the terminal's red connector (+) and the black wire to the black connector (-). Up to 4 bus lines (wires of the same colour in the same connector) can be connected to the bus terminal. (figure D).
- Insulate the screen, the electrical continuity conductor and the remaining white and yellow wires of the bus cable (should a bus cable with 4 conductors be used), which are not needed.

LOCATION

Select an assembly location at the building where wind, rain and sun may be collected by the sensors unobstructedly. Do not assemble any construction components above the weather station from where water may drop on to the rain sensor after it has stopped raining or snowing. The weather station must not be shaded by anything, such as building structures or trees. Leave at least 60 cm of free space beneath the weather station in order to enable a correct wind measurement and in order to avoid that the weather station is snowed in if there is heavy snowfall.

The reception of the GPS signal may also be disturbed or made impossible by magnetic fields, emitters and interfering fields of electrical consumers (e.g. fluorescent tubes, illuminated advertising, switching power supply units, etc.). The weather station must be mounted onto a vertical wall (or pole). (figure E) The weather station must be mounted horizontally in the lateral direction. (figure F)

ATTACHING THE MOUNT

The weather station comes with a combination wall/pole mount. The mount comes adhered by adhesive strips to the rear side of the housing. Fasten the mount vertically onto the wall or pole

When wall mounting: flat side on wall, crescent-shaped collar upward. (figure G)

When pole mounting: curved side on pole, collar downward. (figure H)

VIEW OF THE REAR SIDE AND DRILL HOLE PLAN (figure I) Dimensions of rear side of housing with bracket. (figura L). Subject to change for technical enhancement

PREPARING THE WEATHER STATION (figure M)

The weather station cover with the rain sensor snaps in on the left and right along the bottom edge (see Figure). Remove the weather station cover Proceed carefully, so as not to pull off the wire connecting the PCB in the bottom part with the rain sensor in the cover.

Push the power supply and bus connection cable through the rubber seal on the bottom of the weather station and connect voltage L/N and bus +/- to the provided clamps. Observe the correct connections. Incorrect connections may destroy the weather station or connected electronic devices. Please also take care not to break away or bend the cable connection between the blank and the rain sensor when connecting the weather station.

MOUNTING THE WEATHER STATION

Close the housing by putting the cover back over the bottom part. The cover must snap in on the left and right with a definite "click". Make sure the cover and bottom part are properly snapped together! This picture is looking at the closed weather station from underneath. (figure N) Push the housing from above into the fastened mount. The bumps on the mount must snap into the rails in the housing. (figure O) Please take care not to damage the temperature sensor (small blank at the bottom part of the housing.) when mounting the weather station. Remove all existing protection labels after installation.

PROGRAMMING
DATABASE KNX The KNX database can be downloaded from the website www.Gewiss.com, details regarding the configuration are involved on the Technical Manual.

PHYSICAL ADDRESS PROGRAMMING

- Power up the device using the bus.
 - Press the programming button to set the weather station KNX to load the physical address from ETS.
- Both Main Supply and bus power are require to set the device via ETS.

MAINTENANCE

The weather station must regularly be checked for dirt twice a year and cleaned if necessary. In case of severe dirt, the wind sensor may not work properly anymore, there might be a permanent rain message or the station may not identify the sun anymore. As a precaution, the weather station should always be separated from power supply for maintenance works. To remove it, the weather station can be simply pulled upwards out of the mount, against the resistance of the fastening. Do not open the Weather station KNX if water (rain) might ingress: even some drops might damage the electronic system.

TECHNICAL DATA	
Housing:	Plastic material
Housing:	White / translucent
Mounting:	On-wall
Protection category:	IP44
Dimensions:	approx. 96 × 77 × 118 (W × H × D, mm)
Weight: approx.	approx. 170 g
Ambient temperature:	Operation -30...+50°C, Storage -30...+70°C
Operating voltage:	12...40 V DC (12...28 V AC)
Auxiliary current:	max. 185 mA at 12 V DC, max. 81 mA at 24 V DC, Residual ripple 10%
Bus current:	max. 8 mA
Data output:	KNX +/- bus terminal plug
BCU type:	Own micro controller
PEI type:	0
Group addresses:	max. 254
Allocations:	max. 255
Communication objects:	222
Heating rain sensor:	approx. 1.2 W at 24V
Measurement range temperature:	-40...+80°C
Resolution:	0.1°C
Accuracy:	±1°C at -10...+85°C, ±1.5°C at -25...+150°C
Measurement range wind:	0...35 m/s
Resolution:	0,1 m/s
Accuracy:	at ambient temperature -20...+50°C: ±22% of the measurement value when incident flow is from 45°...315° ±15% of the measurement value when incident flow is from 90°...270° (frontal incident flow corresponds to 180°)
Measurement range brightness:	0...150 000 lux
Resolution:	1 lux at 0...120 lux, 2 lux at 121...1 046 lux, 63 lux at 1 047...52 363 lux, 423 lux at 52 364...150 000 lux
Accuracy:	±35%

	The following standards have been considered for the evaluation of the product in terms of electro magnetic compatibility: Transient emissions: - EN 60730-1:2000 Section EMV (23, 26, H23, H26) (threshold category: B) - EN 50090-2-2:1996-11 + A1:2002-01 (threshold category: B) - EN 61000-6-3:2001 (threshold category: B) Interference resistance: - EN 60730-1:2000 Section EMV (23, 26, H23, H26) - EN 50090-2-2:1996-11 + A1:2002-01 - EN 61000-6-1:2004 The product has been tested for the above mentioned standards by an accredited EMV laboratory.
---	---

FRANÇAIS
- La sécurité de l'appareil n'est garantie que si les consignes de sécurité et d'utilisation sont observées ; aussi, s'avère-t-il nécessaire de les conserver. S'assurer que ces consignes ont été reçues par l'installateur et par l'utilisateur final. - Ce produit est uniquement destiné à l'usage pour lequel il a été expressément conçu. Toute autre utilisation est considérée comme impropre et/ou dangereuse. En cas de doute, contacter le service d'assistance technique SAT GEWISS. - Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification invalide la garantie et peut rendre le produit dangereux. - Le constructeur ne peut être tenu pour responsable des dommages éventuels dérivant d'un usage impropre, erroné ou bien d'une altération du produit acheté. - Point de contact indiqué en application des directives et des réglementations UE applicables :

	GEWISS GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italie Tél. : +39 035 94 61 11 - qualitymarks@gewiss.com  le symbole de la poubelle barrée, là où il est reporté sur l'appareil ou l'emballage, indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le remettre à un centre de collecte séparée ou bien au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm aux revendeurs dont la surface de vente est d'au moins 400 m². La collecte différenciée et l'envoi successif de l'appareil en fin de vie au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matières de l'appareil. Gewiss participe activement aux opérations favorisant le réemploi, le recyclage et la récupération des appareils électriques et électroniques.
---	--

CONTENU DE LA CONFECTION
L'emballage livré de la passerelle station météorologique contient les composants suivants : N.1 Dispositif station météorologique KNX N.1 Instructions relatives à l'installation et au fonctionnement
EN BREF

La station météorologique à récepteur GPS mesure la température, la vitesse du vent et la luminosité. Elle détecte la pluie et reçoit le signal GPS y compris la date et l'heure. Par ailleurs, la position exacte du soleil (azimut et hauteur) est calculée sur la base des coordonnées et de l'heure. Les données relevées peuvent effectuer des commutations en imposant des seuils et leurs états peuvent être utilisés avec les opérateurs logiques AND/OR disponibles. Le logement compact de renferme le système de capteurs, l'électronique d'évaluation et l'électronique du raccordement bus. (figure A).

	Le calcul de la position du soleil est conçu pour les fuseaux horaires entre -1 et +3. L'appareil peut être installé seulement en Europe.
--	---

FONCTIONS
Luminosité et position du soleil: l'intensité lumineuse est mesurée à l'aide d'un capteur, alors que la position du soleil (azimut et hauteur) est en fonction de la date, de l'heure et des coordonnées. Détection du vent : la mesure de la force du vent s'effectue électroniquement et elle est donc silencieuse et fiable, également en cas de grêle, de neige et de températures négatives. Les turbulences et les vents ascendants sont enregistrés aussi à l'intérieur de la station météorologique. La valeur du vent mesurée et donc les commutations correspondantes ne sont disponibles que 60 secondes après que la tension d'alimentation ait été connectée. Détection des précipitations : la surface du capteur est chauffée et donc seuls les flocons et les gouttes sont relevés comme précipitation, et non le brouillard ou la rosée. Lorsque la pluie ou la neige cesse de tomber, la surface du capteur sèche rapidement et la détection s'arrête. Relevé de température Hebdomadaire / Calendrier : la station météo reçoit l'heure et la date du récepteur GPS. La programmation hebdomadaire permet d'effectuer 4 activations ON/OFF par jour au maximum. - La programmation par calendrier permet d'activer 3 périodes au maximum, dans lesquelles 2 activations ON/OFF par jour pourront être effectuées. L'heure et la date d'activation peuvent être imposées avec les paramètres de la base de données ou bien par le bus KNX à l'aide des objets de communication. Objets de communication pour les activations ON/OFF : pour toutes les valeurs relevées ou calculées, les seuils peuvent être imposés avec les paramètres de la base de données ou bien par le bus KNX à l'aide des objets de communication. Opérateurs logiques : 8 portes AND et 8 portes OR sont disponibles et chaque porte supporte quatre entrées au maximum. Les activations disponibles peuvent être associées aux entrées des portes logiques. La sortie de la porte logique peut générer un objet de communication de 1 bit ou 2 objets de 1 octet.

INSTALLATION
 ATTENTION: l'installation du dispositif ne doit être effectuée que par du personnel qualifié, conformément à la réglementation en vigueur et aux lignes directrices pour les installations KNX.

AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION DU KNX

- La longueur de la ligne bus entre le dispositif de station météorologique KNX et l'alimentateur ne doit pas dépasser 350 mètres.
- La longueur de la ligne bus entre le dispositif de station météorologique KNX et le dispositif KNX à commander le plus loigné ne doit pas dépasser 700 mètres.
- Pour éviter tous signaux et surtensions non désirés, ne pas créer de circuits en boucle.
- Maintenir une distance d'au moins 4 mm entre les câbles isolés un par un de la ligne bus, et les câbles de la ligne électrique. (figura B).
- Ne pas endommager le conducteur de continuité électrique du blindage. (figura C).

	ATTENTION: les câbles de signal du bus non utilisés et le conducteur de continuité électrique ne doivent jamais toucher des éléments sous tension ni le conducteur de terre!
---	--

AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION

L'installation, l'inspection, la mise en service et le dépannage de la station météorologie doivent être uniquement effectués par un électricien compétent. La station météorologique est exclusivement destinée à une utilisation appropriée. Toute modification inappropriée ou non observation des instructions en matière d'utilisation entraînera l'invalidation de toute garantie ou réclamation de garantie. La station météorologique ne doit être utilisée que comme système stationnaire, par exemple dans un état installé et après avoir terminé tous les travaux d'installation et de démarrage, et uniquement dans un environnement prévu à cet effet.

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

	ATTENTION: débrancher la tension de secteur avant de connecter le dispositif au secteur!
---	--

Pour les schémas des connexions électriques voir les exemples qui suivent.

- Connecter le fil rouge du câble bus à la borne rouge (+) du terminal, et le fil noir à la borne noire (-). On peut relier au terminal bus jusqu'à 4 lignes bus (fils de la même couleur dans la même borne) (figure D).
- Isoler l'écran, le conducteur de continuité électrique et les fils restants blanc et jaune du câble bus (au cas où l'on utilise un câble bus à 4 conducteurs), qui ne sont pas nécessaires.

EMPLACEMENT

Sélectionnez un emplacement dans le bâtiment où le vent, la pluie et le soleil peuvent être recueillis par des capteurs sans aucun obstacle. N'assemblez pas d'éventuels mécanismes de construction au-dessus de la station météorologique, à l'endroit où de l'eau risque de tomber sur le capteur de pluie après qu'il ait cessé de pleuvoir ou de neiger. La station météorologique ne doit pas être ombragée, par des constructions ou, par exemple, par des arbres. Laissez au moins 60 cm d'espace libre au-dessous de la station météorologique afin de permettre une bonne mesure du vent et afin d'éviter que la station météorologique ne soit complètement recouverte de neige en cas d'importantes chutes de neige. La réception du signal GPS peut également être perturbée ou rendue impossible par des champs magnétiques, des émetteurs et des champs d'interférences d'appareillages électriques (par exemple tubes fluorescents, panneaux publicitaires illuminés, blocs d'alimentation de commutation, etc.).

La réception du signal GPS peut également être perturbée ou rendue impossible par des champs magnétiques, des émetteurs et des champs d'interférences d'appareillages électriques (par exemple tubes fluorescents, panneaux publicitaires illuminés, blocs d'alimentation de commutation, etc.).

La station météorologique doit être montée sur une paroi verticale (ou poteau). (figure E) La station météorologique doit être montée horizontalement en direction latérale. (figura F)

FIXATION DU SUPPORT

La station météorologique est fournie avec un support pour la combinaison paroi/poteau. Le support est collé à l'arrière du logement par des bandes adhésives. Fixez le support verticalement sur la paroi ou le poteau.

Lors du montage sur la paroi : côté plat sur la paroi, collier en forme de demilune vers le haut (figure G)

Lors du montage sur le poteau : côté courbé sur le poteau, collier vers le bas. (figure H)

VUE DU CÔTÉ ARRIÈRE ET PLAN DES TROUS DE FORAGE (figure I)

Dimensions du côté arrière du logement avec patte. (figure L). Sous réserve de modifications pour amélioration technique.

PRÉPARATION DE LA STATION MÉTÉOROLOGIQUE (figura M)

Le couvercle de la station météorologie, avec le capteur de pluie, s'encliquette à gauche et à droite le long du bord inférieur (voir Fig.). Enlevez le couvercle de la station météorologique. Faites attention à ne pas tirer sur le fil connectant la carte de circuit imprimé dans la partie inférieure avec le capteur de pluie dans le couvercle. Poussez l'alimentation et le câble de raccordement bus à travers le joint en caoutchouc sur le fond de la station météorologique et connectez la tension et le bus +/- aux pinces fourmies.

Observez les bons raccordements. De mauvais raccordements peuvent détruire la station météorologique ou les dispositifs électroniques connectés. Veuillez également faire en sorte de ne pas casser ou plier le raccordement par câble entre le vide et le capteur de pluie lors de la connexion de la station météorologique.

MONTAGE DE LA STATION MÉTÉOROLOGIQUE

Fermez le logement en replaçant le couvercle sur la partie inférieure. Le couvercle doit s'encliqueter à gauche et à droite avec un « clic » définitif. Assurez-vous que le couvercle et la partie inférieure sont bien encliquetés l'un avec l'autre ! Cette photo illustre la station météorologique fermée vue de dessous. (figura N) Poussez le logement depuis le dessus à l'intérieur du support fixé. Les bosses sur le support doivent s'encliqueter à l'intérieur des rails dans le logement. (figura O) Pour l'enlever, il suffit simplement de tirer la station météorologique vers le haut à l'extérieur du support, contre la résistance de la fixation. Après le montage, éliminer tous les adhésifs de protection destinés au transport de la station.

PROGRAMMATION
DATABASE KNX Le programme d'application peut être téléchargé depuis le site www.Gewiss.com, des informations détaillées sur les paramètres de configuration et leurs valeurs sont contenues dans le Manuel technique.
PROGRAMMATION ADRESSE PHYSIQUE - Alimenter le dispositif avec le bus. - Appuyer sur le bouton de programmation pour préparer le dispositif station météorologique KNX au chargement par ETS de l'adresse physique. Pour pouvoir configurer le dispositif via ETS il faut avoir aussi bien l'alimentation 230V que l'alimentation bus.
ENTRETIEN Il faut régulièrement vérifier la présence de poussière dans la station météorologique deux fois par an et la nettoyer si nécessaire. Dans le cas d'une importante quantité de poussière, le capteur de vent risque de ne plus fonctionner correctement. Il peut y avoir un message permanent indiquant de la pluie ou la station ne sera plus en mesure d'identifier le soleil. Comme précaution, la station météorologique doit toujours être séparée de l'alimentation lors de travaux d'entretien. Pour l'enlever, il suffit simplement de tirer la station météorologique vers le haut à l'extérieur du support, contre la résistance de la fixation. N'ouvrez pas la station météorologique si de l'eau (pluie) risque d'y pénétrer : même quelques gouttes peuvent endommager le système électronique.

DONNÉES TECHNIQUES	
Boîtier :	matière plastique
Couleur :	Blanc
Montage :	en saillie ou sur poteau
Catégorie de protection :	IP44
Dimensions :	approx. 96 × 77 × 118 (L × H × P, mm)
Poids :	approx. 170 g
Température de service et de stockage :	Service -30...+50°C, Stockage -30...+70°C
Tension de fonctionnement:	12...40 V DC (12...28 V AC)
Courant:	max. 185 mA a 12 V DC et max. 81 mA a 24 V DC ondulation résiduelle : 10 %
Absorption du bus KNX :	max. 8 mA
Sortie de données :	standard KNX
Type de BCU :	propre microcontrôleur
Type de PEI :	0
Nombre d'adresses de groupe :	max. 254
Nombre d'attributions:	max. 255
Nombre d'objets de communication:	222

Puissance du réchauffeur du capteur de pluie :	1,2 W environ sous 24 V
Gamme de mesure capteur de température :	-40...+80°C
Résolution :	0.1°C
Précision :	±1°C à -10...+85°C, ±1,5°C à -25...+150°C
Gamme de mesure capteur de vent :	0...35 m/s
Résolution :	0,1 m/s